

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Curso Geral — Agrupamento 3

Nível Inicial — 3 anos de aprendizagem — 3 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos

2.ª FASE

2002

PROVA ESCRITA DE ESPANHOL

A prova é constituída por três Grupos, I, II e III.

– O Grupo I inclui três itens.

– O Grupo II inclui quatro itens.

– O Grupo III inclui dois itens de resposta aberta.

Material admitido: dicionário unilingue.

V.S.F.F.

147/1

CURRÍCULUM

El fontanero me preguntó si escribía y antes de darme tiempo a responder sacó un currículum de la caja de herramientas y me pidió que le echara un vistazo. «Es para la IBM», dijo retirándose al cuarto de baño, que se me había inundado. Hojeé los folios y enseguida vi que tenía errores por todas partes, lo que me produjo un curioso placer, pues nunca he hecho nada por los fontaneros, a quienes considero seres superiores. Mi autoestima, en fin, creció 5 dos o tres centímetros mientras tachaba unas cosas y añadía otras hasta que al leerlo con más atención me di cuenta de que aquello no tenía arreglo. Decidido, pues, a empezar de cero, dejé los papeles a un lado y comencé a organizar los materiales del historial en el ordenador. Al rato, el fontanero asomó la cabeza y me pidió un pedazo de cuero para 10 confeccionar con él una pieza que necesitaba, pues no las había traído de la medida adecuada. «¿No tendrá usted una conjunción adversativa para que esta frase no gotee?», pregunté a mi vez, obligándole a retirarse con expresión de fastidio.

Durante las dos horas siguientes fue a su coche un par de veces y regresó protestando en voz baja contra mis grifos. «Le voy a hacer una chapuza, un arreglo provisional», dijo, 15 «pero lo más sensato sería levantar el suelo y colocar unas tuberías de PVC». Le respondí que era precisamente lo que había tenido que hacer yo con su sintaxis: levantarla entera y ponerla nueva para que las frases no perdieran sentido por las juntas, que estaban podridas. El hombre se asomó con desconfianza a la pantalla y replicó que iba a cambiarme la llave de paso del agua por una que había comprado para otro cliente. Entonces le mostré 20 cuatro oraciones de relativo y dos condicionales que había sacado yo de mi propia caja de herramientas. «Las guardaba para un artículo que he de enviar esta misma tarde», añadí con intención culpabilizadora, aunque no se inmutó. Hacia el mediodía terminó él su trabajo y yo el mío. Me pidió quince mil pesetas «y eso que no le cobro la llave de paso», añadió perdonándome la vida, pero no preguntó si me debía algo por el currículum. Quizá pensó que 25 la escritura debería ser un servicio público. Es lo que pienso yo, aunque a él no se lo habría confesado.

J. J. Millás, *Cuerpo y prótesis*, pág. 171, ed. El País, Madrid, 1999 (adaptado)

GRUPO I

1. De acuerdo con el texto, diga si las afirmaciones que aparecen a continuación son verdaderas (V) o falsas (F).
 - 1.1. La avería de los grifos no era muy grave.
 - 1.2. El autor tiene muy mala opinión sobre los fontaneros.
 - 1.3. El autor se alegró al ver que un fontanero se puede equivocar.
 - 1.4. El fontanero solucionó el problema completamente.
 - 1.5. El fontanero hizo una rebaja en el precio.

2. En el texto hay frases que dicen lo mismo que cada una de las siguientes. Encuéntrelas y transcríbalas.
- 2.1. Al autor le hizo mucha ilusión poder ayudar por primera vez a un fontanero. (líneas 1-7)
 - 2.2. Acabamos nuestras tareas aproximadamente a las doce. (líneas 20-25)
 - 2.3. Me propuse, finalmente, borrar todo y redactarlo otra vez. (líneas 5-10)
 - 2.4. Dije esas palabras para que el fontanero se sintiera culpable. (líneas 20-25)
 - 2.5. Había pensado algunas frases y se las enseñé. (líneas 17-22)
3. Responda brevemente a las siguientes preguntas, de acuerdo con el texto.
- 3.1. ¿Valora este fontanero la profesión de escritor? ¿Por qué?
 - 3.2. ¿En qué medida se implica el autor para ayudar al fontanero?
 - 3.3. ¿Es este fontanero un buen profesional? ¿Por qué?

GRUPO II

1. Sustituya cada una de las expresiones o palabras subrayadas por otra expresión o palabra equivalente en este contexto, sin realizar ninguna otra alteración.
- 1.1. Me han ascendido, o sea, que ahora soy director general.
 - 1.2. Siempre vigila a los niños a la vez que hace la comida.
 - 1.3. Cuando era pequeña quería ser actriz.
 - 1.4. No quiere comer nada en absoluto.
 - 1.5. Póngame seis huevos, por favor.
2. En este texto aparece de nuevo una curiosa concepción del lenguaje. Rellene los huecos con la forma adecuada del verbo indicado entre paréntesis.

Entonces mi madre se levantó y me pidió que (1) (IR) al mercado con ella. Una vez en el mercado, (2) (DIRIGIRSE, nosotros) sin pérdida de tiempo a la carnicería y (3) (PONERSE, nosotros) a la cola. En seguida (4) (DARSE, yo) cuenta de que la carne era una tapadera para la venta más o menos clandestina de palabras. Una señora (5) (PROTESTAR) airadamente porque antes (6) (PEDIR) una docena de sustantivos y el carnicero le (7) (DAR) dos adverbios. La señora (8) (ARGUMENTAR) que los adverbios no (9) (SERVIR) para nada y entonces el carnicero se los mostró al público: eran *amablemente* y *bastante*. Si los colocaba – dijo – junto a uno de los sustantivos que llevaba, (10) (PODER) disfrutar a la vez de una comida agradable y suficiente, lo que era mucho para los tiempos que corrían.

J.J. Millás, *El orden alfabético*, eds. Alfaguara, Madrid, 1998 (adaptado)

V.S.F.F.

147/3

3. Rellene cada uno de los huecos de la siguiente conversación con UNA palabra adecuada. En caso de que no sea necesario poner ninguna, indíquelo con (Ø).
- Me han comentado que tocas _(1)_ saxofón. ¿Es verdad?
 - Sí, claro. ¿No _(2)_ lo había dicho? Debes ser la _(3)_ persona que no lo sabía.
 - ¿Y hace _(4)_ tiempo que lo tocas?
 - Sí, hace años.
 - ¿_(5)_ ?
 - No estoy muy seguro... _(6)_ ocho años, aproximadamente.
 - ¿Dónde lo tienes? ¿Es ése que está ahí?
 - No, ése no es _(7)_, es el de Luis. _(8)_ mío no es tan bueno _(9)_ ése. ¡_(10)_ tuviera yo uno así!

4. El siguiente texto contiene diversos errores. Reescribalo en español correcto y subraye los elementos que ha corregido:

Por veces una reparación mucho simple puede-se alargar hasta el infinito. En estes casos, lo mejor es no ponerse nervioso e intentar tener paciència encuanto el técnico hace el su trabajo. Es uno consejo que queríamos les dar a todos ustedede.

GRUPO III

1. Tiene usted un problema en su baño imposible de solucionar sin la ayuda de un profesional. Llame por teléfono a un fontanero y marque un día y una hora para que arregle la avería. Reproduzca ese diálogo:

(ring, ring)

FONTANERO: -

USTED: -

FONTANERO: -

USTED: -

FONTANERO: -

USTED: -

etc.

2. Redacte un texto entre 120 y 150 palabras sobre **UNO** de los siguientes temas propuestos (**A** o **B**). **NO OLVIDE INDICAR EL TEMA QUE VA A DESARROLLAR.** Si responde a los dos temas, sólo será tenido en cuenta el primero.

A) Escriba una carta a una asociación de defensa del consumidor en la que exprese su indignación por una «chapuza» que le haya hecho un fontanero. Su carta deberá contener:

- un saludo y una despedida adecuados;
- la fecha;
- el motivo de su queja y los detalles de lo sucedido;
- qué solicita usted a esta asociación.

B) Imagine que tiene usted un amigo que se ha ofrecido para ayudarle a hacer su currículum. Escribale una carta para pedirle que se lo redacte. En ella deben aparecer:

- un saludo y una despedida adecuados;
- el motivo de su carta;
- los datos personales necesarios;
- los estudios que ha cursado;
- su experiencia laboral.

FIM

COTAÇÕES

GRUPO I **50 pontos**

1. (5 × 3) 15 pontos
2. (5 × 4) 20 pontos
3. (3 × 5) 15 pontos

GRUPO II **75 pontos**

1. (5 × 3) 15 pontos
2. (10 × 2) 20 pontos
3. (10 × 2) 20 pontos
4. 20 pontos

GRUPO III **75 pontos**

1. 25 pontos
2. (A ou B) 50 pontos

TOTAL **200 pontos**